出入国在留管理庁からのお知らせ

世界をつなぐ。未来をつくる。
出入国在留管理庁
Immigration Services Agency

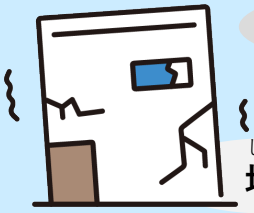
日本で生活する外国人の皆さんへ

手続きが不安…

うまく生活できるかな？

生活オリエンテーション動画で
日本のルールを紹介しています！

入管への申請など、日本で住む人には必要な手続き



地震がきたら、どこに逃げたらいいの？

日本のゴミの捨て方

車のルールは、国によってちがう

ケガをしたらどうすればいいの？

ほかにもいろいろ！

17言語の動画でかんたんに学べます

日本語, English, 中文(简体字), 繁體中文, 한국어, Tiếng Việt
नेपाली , Bahasa Indonesia, Filipino, ภาษาไทย
Português, español, ខ្មែរ, မြန်မာဘာသာ
Монгол хэл, Українська, Русский язык

Notice from
the Immigration Services Agency

世界をつなぐ。未来をつくる。
出入国在留管理庁
Immigration Services Agency

For Foreign Residents Living in Japan

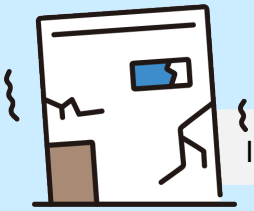
I'm a little bit worried about paperwork...

Will I be comfortable living here?

Watch the "Videos for the Daily Life Orientation"

to get a brief overview of the rules for living in Japan!

Resident procedures in Japan, such as submitting applications to immigration authorities.



In the event of an earthquake, where should I **evacuate** to?

What's the proper way to dispose of trash in Japan?

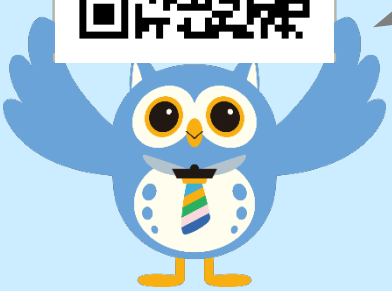
Traffic regulations **vary** from country to country

What should I do if I get injured?

And much, much more...!

Feel free to watch one of our videos, available in 17 languages!

Check it out!



日本語, English, 中文(简体字), 繁體中文, 한국어, Tiếng Việt
नेपाली , Bahasa Indonesia, Filipino, ภาษาไทย
Portugu ê s, espa ñ ol, ខ្មែរ, မြန်မာဘာသာ
Монгол хэл, Українська, Русский язык

（英語）

出入国在留管理厅的通知

世界をつなぐ。未来をつくる。
出入国在留管理庁
Immigration Services Agency

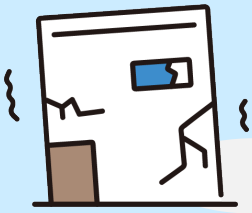
致在日本生活的外国人

对各种手续有点不安…

日常生活能顺利吗？

我们准备了生活引导视频
来帮助大家了解日本的生活规则！

在日本居住需要的各种手续，例如入管申请



遇到地震时应该去哪里避难？

在日本的垃圾处理方法

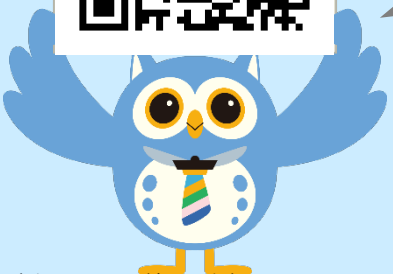
因国家而异的交通规则

受伤时应该怎么办？

还有更多其他内容！

通过支持17种语言的视频轻松学习生活常识

快来看看吧！



日本語, English, 中文(简体字), 繁體中文, 한국어, Tiếng Việt
नेपाली , Bahasa Indonesia, Filipino, ภาษาไทย
Portugu ê s, espa ñ ol, ខ្មែរ, မြန်မာဘာသာ
Монгол хэл, Українська, Русский язык

（中国語・簡体字）

來自出入國在留管理廳的通知

世界をつなぐ。未来をつくる。
出入国在留管理庁
Immigration Services Agency

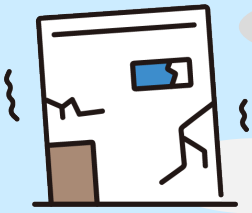
致在日本生活的外籍人士

對手續感到不安…

不知道生活能不能順利?

透過日常生活引導影片
介紹日本的規則！

入管局的手續等等，居住在日本的人士所需辦理的手續



發生地震時，應該逃往何處呢？

日本丟棄垃圾的方法

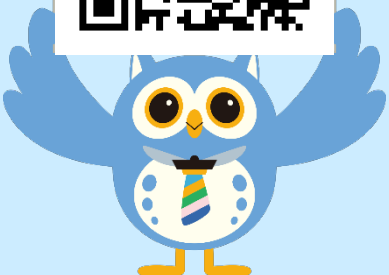
交通規則，因國家不同而相異

受傷時應該怎麼辦呢？

還有許許多多其他的內容！

透過17種語言的影片簡單學習

請看一看！



日本語, English, 中文(简体字), 繁體中文, 한국어, Tiếng Việt
नेपाली , Bahasa Indonesia, Filipino, ภาษาไทย
Portugu ê s, espa ñ ol, ខ្មែរ, မြန်မာဘာသာ
Монгол хэл, Українська, Русский язык

(中国語・繁体字)

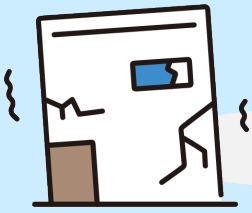
출입국재류관리청에서 알려드립니다

世界をつなぐ。未来をつくる。
出入国在留管理庁
Immigration Services Agency

일본에서 생활하는 외국인 여러분께

생활 오리엔테이션 동영상을 통해 일본 생활의 규칙을 소개합니다!

출입국재류관리청에 신청하는 방법 등,
일본에 거주하는 분들에게 필요한 절차



지진이 발생하면 어디로 **대피**해야 할까요?

일본에서 쓰레기 버리는 방법

자동차 규칙은 국가에 따라 **달라요**

다쳤을 때는 어떻게 해야 할까요?

그 외에도 다양한 내용이 있습니다!

17개 언어로 된 동영상으로 쉽게 배울 수 있습니다.

日本語, English, 中文(简体字), 繁體中文, 한국어, Tiếng Việt
नेपाली , Bahasa Indonesia, Filipino, ภาษาไทย
Portugu ê s, espa ñ ol, ខ្មែរ, မြန်မာဘာသာ
Монгол хэл, Українська, Русский язык

(韓国語)

Thông báo từ Cơ quan quản lý xuất nhập cảnh và lưu trú

世界をつなぐ。未来をつくる。
出入国在留管理庁
Immigration Services Agency

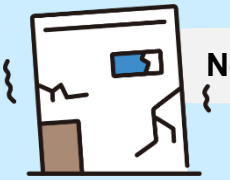
Gửi các bạn là người nước ngoài đang sinh sống tại Nhật Bản

Lo lắng về các thủ tục…

Không biết tôi có thể sinh hoạt thuận lợi không nhỉ?

Chúng tôi có giới thiệu các quy tắc tại Nhật Bản thông qua video hướng dẫn sinh hoạt!

Các thủ tục cần thiết dành cho người sống tại Nhật, chẳng hạn như nộp đơn xin tại Cục quản lý xuất nhập cảnh và lưu trú, v.v.



Nếu xảy ra động đất thì nên **lánh nạn** tại đâu?

Cách vứt rác **tại Nhật**

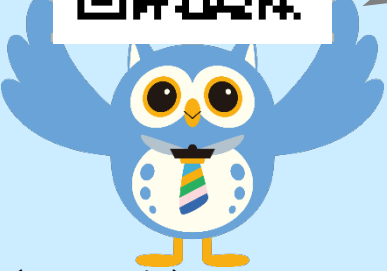
Quy tắc lái xe **khác nhau** tùy từng nước

Nếu bị thương thì nên làm thế nào?

Ngoài ra còn nhiều việc khác nữa!

Bạn có thể học hỏi dễ dàng với video bằng 17 thứ tiếng

Hãy thử xem nhé!



日本語, English, 中文(简体字), 繁體中文, 한국어, Tiếng Việt
नेपाली , Bahasa Indonesia, Filipino, ภาษาไทย
Portugu ê s, espa ñ ol, ខ្មែរ, မြန်မာဘာသာ
Монгол хэл, Українська, Русский язык

(ベトナム語)

अध्यागमन व्यवस्थापन बिभागको सूचना

世界をつなぐ。未来をつくる。
出入国在留管理庁
Immigration Services Agency

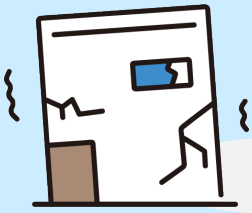
जापानमा जीवनयापन गर्ने विदेशीहरुको लागि

प्रक्रियामा चिन्ता...

सहज जीवनयापन गर्न सकिन्छ होला ?

जीवनयापन अभिमुखिकरण भिडियो मार्फत जापानको नियमको परिचय गरिएको छ !

अध्यागमनमा निवेदन आदि,
जापानमा बस्नेहरुको लागि आवश्यक प्रक्रिया



भूकम्प आउँदा, कहाँ **भाग्दा** होला ?

जापानको फोहोर फाल्ने तरिका

गाडीको नियम देश अनुसार **फरक**

घाउचोट लागेमा के गर्दा होला ?

अन्य पनि बिबिध !

17 भाषाको भिडियो मार्फत सजिलै संग सिक्न सकिन्छ

日本語, English, 中文(简体字), 繁體中文, 한국어, Tiếng Việt
नेपाली , Bahasa Indonesia, Filipino, ภาษาไทย
Portugu ê s, espa ñ ol, ខ្មែរ, မြန်မာဘာသာ
Монгол хэл, Українська, Русский язык

(ネパール語)

Pemberitahuan dari Badan Pelayanan Imigrasi

世界をつなぐ。未来をつくる。
ISA 出入国在留管理庁
Immigration Services Agency

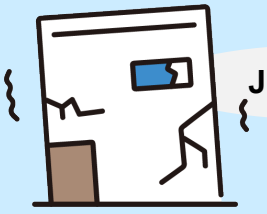
Kepada semua orang asing yang tinggal di Jepang

Cemas dengan prosedurnya…

bisakah hidup berjalan lancar di sini?

Memperkenalkan aturan-aturan Jepang melalui video panduan kehidupan di Jepang!

Prosedur yang diperlukan bagi mereka yang tinggal di Jepang, seperti pengajuan permohonan ke kantor imigrasi dll.



Jika terjadi gempa bumi, ke manakah saya harus **evakuasi**?

Cara membuang sampah **di Jepang**

Peraturan mobil di setiap negara **berbeda-beda**

Apa yang harus saya lakukan jika saya cedera?

Dan masih banyak lagi lainnya!

Belajar dengan mudah melalui video dalam 17 bahasa

日本語, English, 中文(简体字), 繁體中文, 한국어, Tiếng Việt
नेपाली , Bahasa Indonesia, Filipino, ภาษาไทย
Portugu ê s, espa ñ ol, ខ្មែរ, မြန်မာဘာသာ
Монгол хэл, Українська, Русский язык

(インドネシア語)

Paunawa mula sa
Immigration Service Agency

世界をつなぐ。未来をつくる。
出入国在留管理庁
Immigration Services Agency

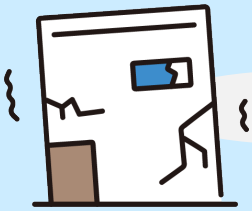
Para sa mga Dayuhang Naninirahan sa Japan

Nag-aalala ako tungkol sa mga pamamaraan…

Kaya ko bang mamuhay nang maayos?

Ipapakilala namin ang mga panuntunan ng Japan sa aming video ng oryentasyon sa buhay!

Mga kinakailangang proseso para sa mga naninirahan sa Japan tulad ng aplikasyon sa imigrasyon



Kapag lumindol, saan ako puwedeng **mag-evacuate?**

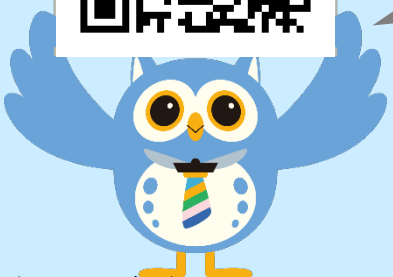
Paraan ng pagtatapon ng basura **sa Japan**

Magkakaiba ang mga panuntunan ng trapiko sa bawat bansa

Ano ang dapat kong gawin kapag nasugatan ako?

At marami pang iba!

Madaling matutunan sa pamamagitan ng video sa 17 wika



日本語, English, 中文(简体字), 繁體中文, 한국어, Tiếng Việt
नेपाली , Bahasa Indonesia, Filipino, ภาษาไทย
Portugu ê s, espa ñ ol, ខ្មែរ, မြန်မာဘာသာ
Монгол хэл, Українська, Русский язык

（タガログ語）

คำแนะนำจากสำนักงานบริการตรวจคนเข้าเมือง

世界をつなぐ。未来をつくる。
出入国在留管理庁
Immigration Services Agency

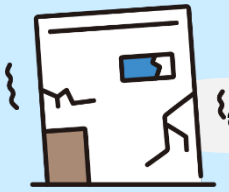
สำหรับชาวต่างชาติที่ใช้ชีวิตอยู่ในประเทศญี่ปุ่น

กังวลเรื่องขั้นตอนการดำเนินการต่าง ๆ...

จะใช้ชีวิตได้ราบรื่นไหมนะ?

แนะนำกฎการใช้ชีวิตในญี่ปุ่น ผ่านวิดีโอแนะนำการใช้ชีวิตในญี่ปุ่น!

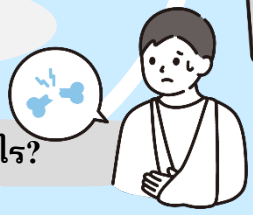
ขั้นตอนการดำเนินการที่จำเป็นสำหรับผู้ที่อาศัยในญี่ปุ่น เช่น การยื่นเรื่องที่สำนักงานตรวจคนเข้าเมือง



ถ้าเกิดแผ่นดินไหว จะ**หนี**ไปที่ไหนดี?

วิธีทิ้งขยะ **ในญี่ปุ่น**

กฎการขับรถ แต่ละประเทศ **ไม่เหมือนกัน**

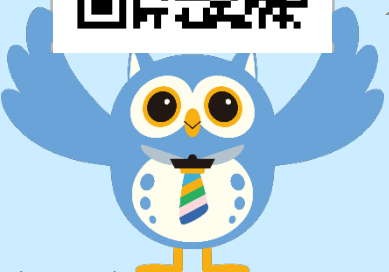


ถ้าเกิดบาดเจ็บขึ้นมา ควรทำอย่างไร?

อื่น ๆ อีกมากมาย!

เรียนรู้ได้ง่ายดายจากวิดีโอ 17 ภาษา

เข้ามาดูกันนะ!



日本語, English, 中文(简体字), 繁體中文, 한국어, Tiếng Việt
नेपाली , Bahasa Indonesia, Filipino, ภาษาไทย
Portugu ê s, espa ñ ol, ខ្មែរ, မြန်မာဘာသာ
Монгол хэл, Українська, Русский язык

(タイ語)

Aviso da Agência de Serviços de Imigração do Japão

世界をつなぐ。未来をつくる。
出入国在留管理庁
Immigration Services Agency

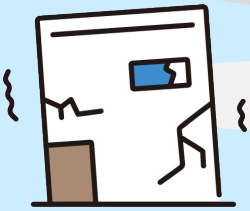
Aos estrangeiros que vivem no Japão

Preocupado com os procedimentos...

Será que conseguirei viver bem?

No vídeo de orientação sobre a vida cotidiana, apresentamos as regras do Japão!

Procedimentos necessários para quem vive no Japão, como as solicitações junto à Imigração



Se acontecer um terremoto, para onde devo **fugir**?

Como descartar o lixo **no Japão**

As regras de trânsito são **diferentes** dependendo do país

O que devo fazer se me machucar?

E muito mais!

Você pode aprender facilmente com vídeos em 17 idiomas

日本語, English, 中文(简体字), 繁體中文, 한국어, Tiếng Việt
नेपाली , Bahasa Indonesia, Filipino, ภาษาไทย
Portugu ê s, espa ñ ol, ខ្មែរ, မြန်မာဘာသာ
Монгол хэл, Українська, Русский язык

(ポルトガル語)

Aviso de la Agencia de Servicios de Inmigración

世界をつなぐ。未来をつくる。
出入国在留管理庁
Immigration Services Agency
ISA

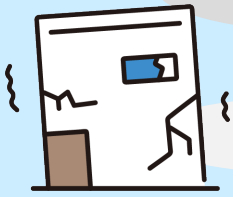
A todos los extranjeros que viven en Japón

Me preocupan los trámites…

¿Podré adaptarme a la vida en Japón?

¡Estamos presentado las reglas para vivir en Japón con videos orientativos para la vida diaria!

Trámites necesarios para las personas que viven en Japón, como las solicitudes ante inmigración



¿A dónde tengo que **evacuar** en caso de terremoto?

Cómo desechar la basura en **Japón**

Las reglas de tránsito **cambian** según el país

¿Qué debo hacer si me lastimo?

¡Y muchísimos más!

Aprendizaje sencillo en 17 idiomas

日本語, English, 中文(简体字), 繁體中文, 한국어, Tiếng Việt
नेपाली , Bahasa Indonesia, Filipino, ภาษาไทย
Portugu ê s, espa ñ ol, ខ្មែរ, မြန်မာဘာသာ
Монгол хэл, Українська, Русский язык

(スペイン語)

សេចក្តីជូនដំណឹងពីទីភ្នាក់ងារសេវាកម្មអន្តោប្រវេសន៍ជប៉ុន

世界をつなぐ。未来をつくる。
出入国在留管理庁
Immigration Services Agency
ISA

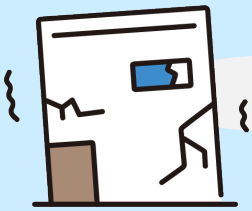
ចំពោះជនបរទេសដែលរស់នៅប្រទេសជប៉ុន

ព្រួយបារម្ភអំពីនីតិវិធី .....

តើអាចរស់នៅបានស្រួលឬទេ ?

មានពន្យល់អំពីវិន័យនានានៅជប៉ុន តាមរយៈវីដេអូណែនាំអំពីការរស់នៅ !

នីតិវិធីដែលចាំបាច់ដើម្បីរស់នៅប្រទេសជប៉ុន ដូចជាការដាក់សំណុំពាក្យទៅទីភ្នាក់ងារសេវាកម្មអន្តោប្រវេសន៍ជាដើម



ពេលរញ្ជួយផែនដី តើត្រូវតាំ់យ៉ាងណា ?

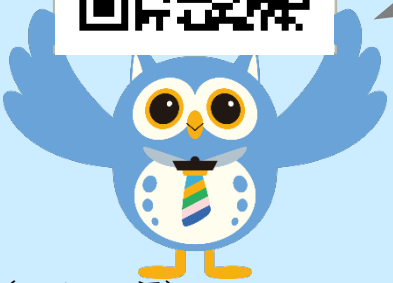
របៀបចោលសម្រាមនៅជប៉ុន

វិន័យសម្រាប់រថយន្ត គឺខុសគ្នាទៅតាមប្រទេស

ពេលរបួស តើត្រូវធ្វើម្តេច ?

ក្រៅពីនេះ ក៏មានមាតិកាផ្សេងៗច្រើនណាស់ !

អាចសិក្សាបានងាយស្រួលតាមរយៈវីដេអូ៧ភាសា



សូមមើលទាំងអស់គ្នា !

日本語, English, 中文(简体字), 繁體中文, 한국어, Tiếng Việt
नेपाली , Bahasa Indonesia, Filipino, ภาษาไทย
Portugu ê s, espa ñ ol, ខ្មែរ, မြန်မာဘာသာ
Монгол хэл, Українська, Русский язык

(クメール語)

世界をつなぐ。未来をつくる。
出入国在留管理庁
Immigration Services Agency
ISA

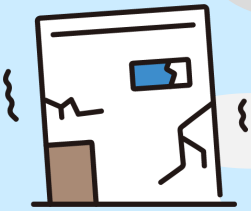
ဂျပန်နိုင်ငံတွင်နေထိုင်မည့်နိုင်ငံခြားသားများ အားလုံးသို့

လုပ်ထုံးလုပ်နည်း
အဆင့်ဆင့်လုပ်ဆောင်ရန်စိတ်ပူခြင်း

အဆင်ပြေပြေနေထိုင်
နိုင်ပါ့မလား?

လူနေမှုလမ်းညွှန်ချက်မီဒီယိုဖြင့်
ဂျပန်နိုင်ငံ၏စည်းမျဉ်းများကို မိတ်ဆက်ထားပါသည် !

လဝကသို့ လျှောက်ထားခြင်းစသည့်
ဂျပန်တွင်နေထိုင်မည့်သူများအတွက်လိုအပ်သော လုပ်ထုံးလုပ်နည်းအဆင့်ဆင့်



ငလျင်ဖြစ်ရင် ဘယ်ကို ပြေးရင်ကောင်းလဲ?

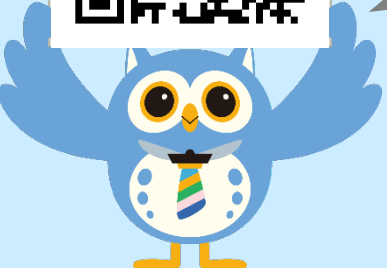
ဂျပန်၏ အမှိုက်ပစ်နည်း

ယာဉ်စည်းကမ်းသည် နိုင်ငံအလိုက် ကွဲပြားခြင်း

ဒဏ်ရာရလျှင်ဘယ်လိုလုပ်ရင်ကောင်းလဲ?

အခြားသောအမျိုးမျိုးသောကိစ္စများ !

17ဘာသာစကားမီဒီယိုဖြင့် အလွယ်တကူ လေ့လာနိုင်သည်။



ကြည့်ကြည့်နော်

日本語, English, 中文(简体字), 繁體中文, 한국어, Tiếng Việt
नेपाली , Bahasa Indonesia, Filipino, ภาษาไทย
Portugu ê s, espa ñ ol, ខ្មែរ, မြန်မာဘာသာ
Монгол хэл, Українська, Русский язык

（ミャンマー語）

Гадаадын иргэн харьяатын газрын мэдэгдэл

世界をつなぐ。未来をつくる。
出入国在留管理庁
Immigration Services Agency

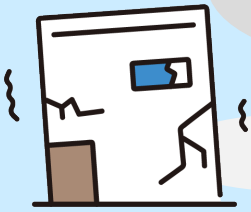
Япон улсад амьдарч буй гадаадын иргэн та бүхэнд

Бүртгэлийн талаар санаа зовж байна…

Сайн амьдарч чадах болов уу?

Амьдралд хэрэгтэй мэдээлэл бүхий дүрс бичлэгээр Японы дүрэм журмыг тайлбарлана !

Цагаачлалын газарт өргөдөл гаргах гэх мэтчилэнгийн Японд оршин суугчдад зайлшгүй хэрэгтэй бичиг баримтын бүртгэл



Газар хөдлөвөл, хаашаа **зугтах** вэ ?

Японд хог хаягдлаа хэрхэн хаях вэ

Автомашины дүрэм журам улс орноос хамааран **өөр байдаг**

Гэмтэл авбал яах вэ?

Бусад олон зүйл !

17 хэл дээрх видеогоор амархан сурах боломжтой

日本語, English, 中文(简体字), 繁體中文, 한국어, Tiếng Việt
नेपाली , Bahasa Indonesia, Filipino, ภาษาไทย
Portugu ê s, espa ñ ol, ខ្មែរ, မြန်မာဘာသာ
Монгол хэл, Українська, Русский язык

(モンゴル語)

Повідомлення від Імміграційного бюро Японії

世界をつなぐ。未来をつくる。
出入国在留管理庁
Immigration Services Agency
I S A

До уваги іноземних громадян, що проживають в Японії

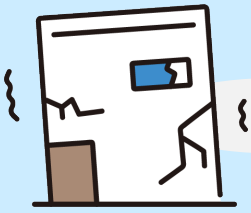
Чи впораюсь я з адміністративними процедурами…

Чи зможу я без проблем проживати в Японії?

цього ознайомлювального відео ви дізнаєтесь

про основні правила проживання в Японії

Необхідні для проживання в Японії адміністративні процедури



Куди евакуюватися під час землетрусу?

Правила утилізації сміття

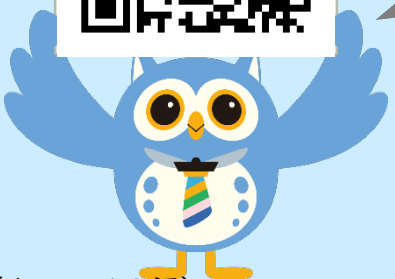
Відмінності у правилах дорожнього руху залежно від країни

Куди звертатися при травмуванні?

І ще багато іншого!

Інформацію подано просто і зрозуміло 17 мовами

Подивіться!



日本語, English, 中文(简体字), 繁體中文, 한국어, Tiếng Việt
नेपाली , Bahasa Indonesia, Filipino, ภาษาไทย
Portugu ê s, espa ñ ol, ខ្មែរ, မြန်မာဘာသာ
Монгол хэл, Українська, Русский язык

(ウクライナ語)

Уведомление от Иммиграционного управления Японии

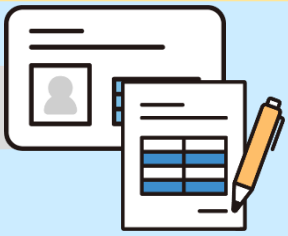
世界をつなぐ。未来をつくる。
出入国在留管理庁
Immigration Services Agency

Информация для иностранных граждан, проживающих в Японии

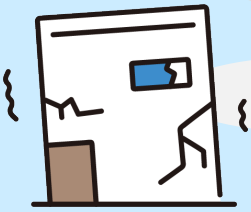
Процедуры и правила вызывают беспокойство...

Получится ли разобраться со всеми бытовыми вопросами?

В ознакомительных видеороликах о жизни в Японии рассказывается о местных правилах и особенностях!



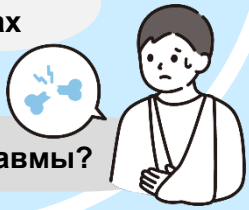
Подача заявлений в Иммиграционное управление и другие процедуры, необходимые для проживающих в Японии



Куда следует **бежать** во время землетрясения?

Правила выброса мусора **в Японии**

Правила дорожного движения **отличаются** в разных странах



Что делать в случае получения травмы?

И многое другое!

Видеоролики, доступные на 17 языках, помогут с лёгкостью во всём разобраться

日本語, English, 中文(简体字), 繁體中文, 한국어, Tiếng Việt
नेपाली , Bahasa Indonesia, Filipino, ภาษาไทย
Portugu ê s, espa ñ ol, ខ្មែរ, မြန်မာဘာသာ
Монгол хэл, Українська, Русский язык

（ロシア語）